

Tro-Camp 21021



SVENSKA

Användningsområden/Indikationer

Tro-Camp är ett trokanterbälte som passar för de flesta figurtyper. Det är avsett att användas vid bl a symfyseolysbesvär, bäckeninsufficiens eller hypermobil led och är lämpligt för gravida kvinnor.

Kontraindikationer

Inga funna kontraindikationer.

Justering

Ändringar av denna produkt får endast göras av sjukvårdskunnig personal.

Varning

Spänn inte åt korsetten alltför hårt, för då kan dålig cirkulation eller hudirritation uppstå. Tag genast av korsetten om någon som helst färgförändring i huden uppstår eller om det sticker, svider eller skaver.

Materialspecifikation

Bomullstextil som fodrats med bomullsfrotté.

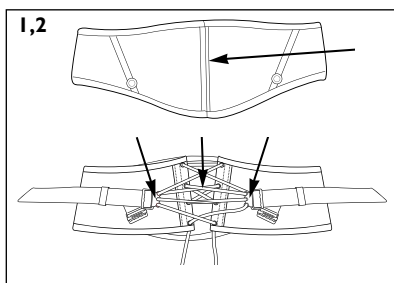
Tvättinstruktion

Maskintvätt 40°. Tvättpåse rekommenderas. Sträck till rätt storlek när den fortfarande är våt.

Vid frågor

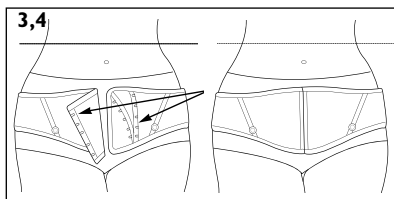
Om några problem uppstår, tag kontakt med utprovaren eller inköpsstället.

Instruktion



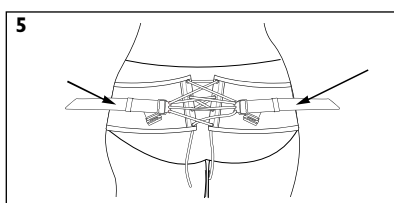
1. Knäpp upp hakar och hyskor fram. Lossa på spännena bak och drag ut dragbanden. Härigenom blir snörytan (mellanrummet) större och korsetten lättare att ta på. Banden skall sitta kvar i spännena.

2. Kontrollera att korsetten är rättvänd. Den mjuka frottén skall vara mot huden.

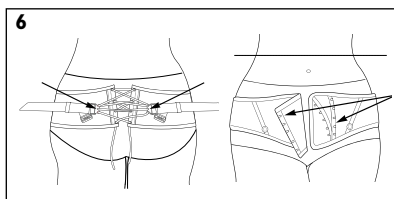


3. Stå gärna framför en spegel. Ta på korsetten. Knäpp hyskor och hakar fram. Se till att korsetten sitter korrekt över höftleden.

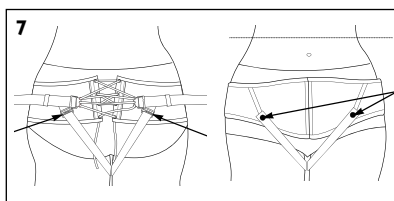
4. Den yttersta hakraden är avsedd att användas vid t.ex. slutstadiet av en graviditet.



5. Drag åt dragbanden så att ett behagligt stöd uppnås. OBS! Detta dragmoment bör göras liggande!



6. För att ta av korsetten, lossa på spännena bak genom att vika spännena bakåt och dra ut dragbanden. Knäpp sen upp hakarna och hyskorna framtill.



7. Om korsetten glider upp kan grenbanden användas. Fäst banden i tryckknapparna och sedan i lås-spännet.

DANSK

Indikationer

Tro-Camp er et trokanterbælte der passer til de fleste figurtyper. Bæltet er beregnet til at bruge ved bl.a. symfyseproblemer, bækkeninsufficiens, hypermobile led og til gravide kvinder.

Kontraindikationer

Ingen fundne kontraindikationer.

Justeringer

Ændringer af dette produkt bør kun udføres af faguddannet personale.

OBS

Bæltet må ikke strammes for hård, da det kan forårsage cirkulationsbesvær samt hudirritation. Bæltet skal straks fjernes hvis der opstår farveforandringer i huden, eller hvis det stikker, svider eller der opstår trykmærker.

Materiale

Bomuldstextil med bomuldsfrotté som foer.

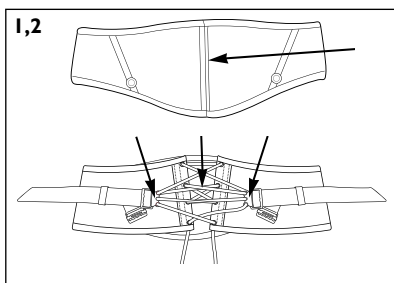
Vaskeinstruktion

Maskinvask 40 grader. Vaskepose anbefales. Bæltet bør strækkes i våd tilstand.

Spørgsmål

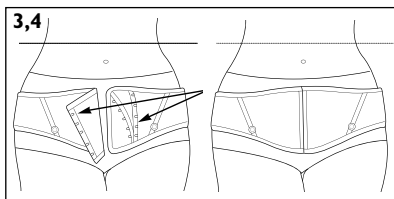
Hvis der opstår problemer, kontakt din læge/ bandagist eller forhandler.

Instruktion



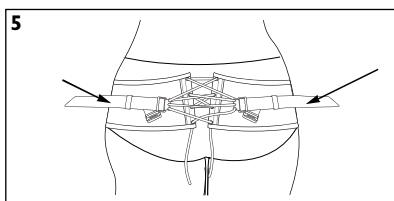
1. Åbn hægter og mallerne på forsiden. Løsn spænderne på bagsiden og udvid snørebåndet. Derved opnår du større mellemrum, og bæltet er lettere at tage på. Snørebåndet skal stadig sidde i spænderne.

2. Kontroller at bæltet sidder rigtigt. Den bløde frotté skal vende ind mod huden.

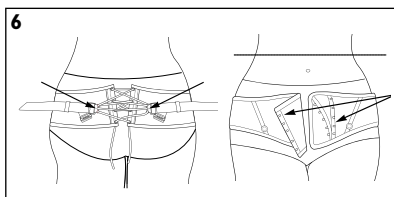


3. Påsæt gerne bæltet, når du står foran et spejl. Luk hægter og maller på forsiden. Vær opmærksom på om bæltet sidder korrekt over hoftelædet.

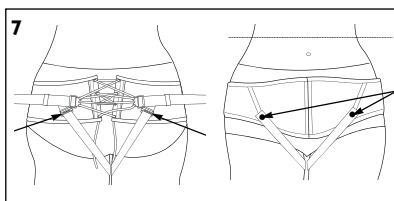
4. De yderste mallerrække kan anvendes f.eks. i slutningen af en graviditet.



5. Træk i båndet, så en behagelig støtte opnås. OBS! Dette træk bør foretages liggende!



6. For at tage bæltet af, løsn spænderne på bagsiden ved at trække bagud, og træk ud i båndet. Åbn hægter og maller fortil.



7. Hvis bæltet glider op, bør lyskebåndene anvendes. Påsæt båndet med tryklåsene fortil og i låsespændet bagpå.

SUOMI

Käyttöalueet/indikaatiot

Tro-Camp on SI-vyö, joka sopii useimmille vartalotyypeille. Sitä käytetään esim. symfyysin vaivoissa, selän toimintahäiriöissä tai jos nivel on erittäin liikkuva. Sopii raskaana oleville.

Kontraindikaatiot

Ei kontraindikaatioita.

Säätäminen

Vain koulutettu henkilö saa tehdä muutoksia tuotteeseen.

Varoitukset

Älä kiristä liiviä liikaa, sillä se saattaa huonontaa verenkiertoa tai ärsyttää ihoa. Riisu liivi heti, jos ihossa ilmenee värimuutoksia tai jos se pistää, kirvelee tai hankaa.

Materiaali

Liivi on puuvillaa, sisusta puuvillafroteeta.

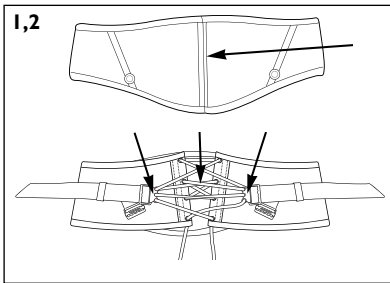
Pesuohteet

Konepesu 40°:ssa. Pesupussin käyttöä suositellaan. Venytä oikeaan kokoonsa kosteana.

Kysyttävää

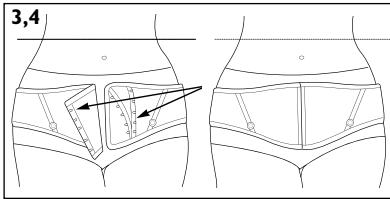
Jos käytössä ilmenee ongelmia, ota yhteyttä sovittajaan tai ostopaikkaan.

Pukemisohteet



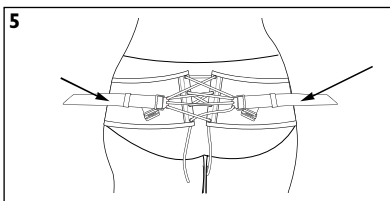
1. Irrota edessä olevat hakaset toisistaan. Löystytä takaosan nauhat, jotta liivi on helpompi pukea. Nauhoja ei tarvitse irrottaa soljista.

2. Tarkista, että liivi on oikeinpäin. Pehmeän froteen tulee olla ihoa vasten.

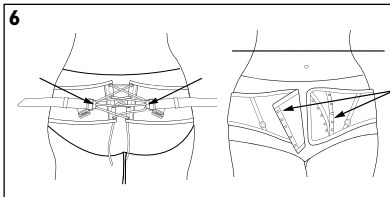


3. Seiso mielellään peilin edessä kun puuet liiviä. Kiinnitä hakaset ja tarkista, että liivi on oikealla kohdalla.

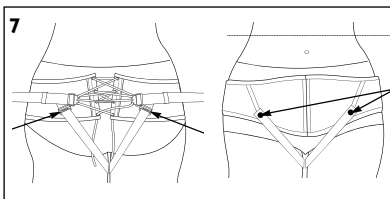
4. Uloimpia hakasia käytetään esim. raskauden loppuvaiheessa.



5. Kiristä takaosan nauhat niin, että saavutat halutun tuen. HUOM! Kiristys tehdään makuuasennossa.



6. Kun haluat riisua liivin, löystytä nauhat painamalla solkea ylös päin ja vetämällä. Irrota sen jälkeen hakaset.



7. Jos liivi ei pysy paikallaan, käytä nivusnauhoja. Kiinnitä nauhat edessä oleviin neppareihin ja takana oleviin solkiin.

NORSK

Bruksområder/Indikasjoner

Tro-Camp er et trokanterbelte som passer til de fleste figurtyper. Det er beregnet til bruk ved bl.a. symfyseolyseproblemer, bekken insuffisiens eller hypermobilt ledd. Beltet er velegnet for gravide kvinner.

Kontraindikasjoner

Ingen.

Justering

Endringer på dette produktet må kun utføres av kyndig helsepersonale.

Advarsel

Ikke dra til trokanterbeltet for hardt, da kan det oppstå dårlig sirkulasjon eller hudirritasjon. Ta straks av beltet om du oppdager fargeforandring i huden, eller om det stikker, svir eller gnager.

Materialspesifikasjon

Bomullstekstil føret med bomullsfrottè.

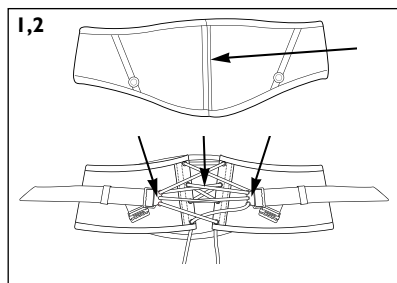
Vaskeanvisning

Maskinvask i 40°. Vaskepose anbefales. Strekk til riktig størrelse når det er fuktig.

Ved spørsmål

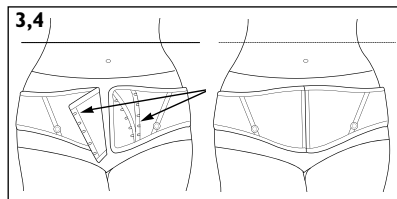
Ta kontakt med tilpasseren eller stedet du har kjøpt produktet om det oppstår problemer.

Instruksjon



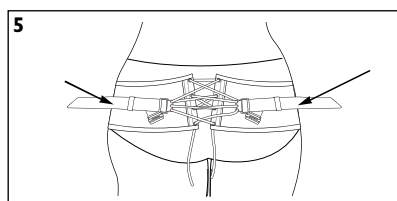
1. Knepp opp hektene foran. Løse spennene bak og dra ut drabåndene. Ved å gjøre dette blir snøreoverflaten (mellomrommet) større og trokanterbeltet lettere å ta på.

2. Kontroller at beltet er rettvendt. Den myke frottèen skal være mot huden.

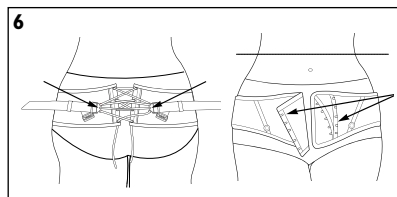


3. Stå gjerne foran et speil. Ta på trokanterbeltet. Knepp igjen hektene foran. Pass på at beltet sitter riktig over hofteløddet.

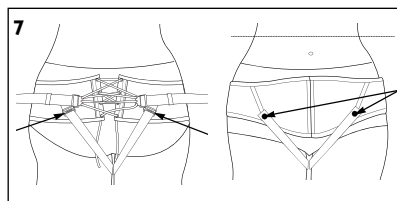
4. Den ytterste hekteraden er beregnet til bruk i f.eks. siste del av graviditeten.



5. Stram drabåndene slik at det oppnås en behagelig støtte. OBS! Dette dramomentet bør gjøres liggende!



6. For å ta av trokanterbeltet løsnes spennene bak ved å brette spennene bakover og å dra ut drabåndene. Knepp så opp hektene i framkant.



7. Om trokanterbeltet glir opp kan lyskebåndene benyttes. Fest båndene i trykknappene og lås så i låsespennen.

ENGLISH

Indications / Intended Use

Tro-Camp is a sacroiliac belt suitable for most figure types. It is intended to be used for hypermobile joints, and is suitable during pregnancy.

Contraindications

No found contraindications.

Adjustment

This product should only be altered by a professional orthotist.

Warnings

Do not pull the straps too tight, as this can cause bad circulation or skin irritation. If you feel any irritations or other problems, take it off immediately. Check skin on a daily basis.

Material specifications

Cotton textile, lined with cotton terrycloth.

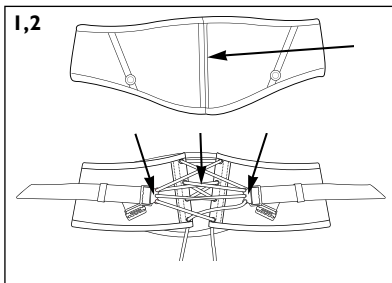
Washing instruction

Machine washable in 40°C (104°F). Washing bag is recommended. Stretch to correct size when still wet.

Who to contact

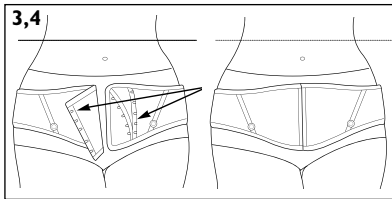
If any problems occur please contact your orthotist or fitter.

Instructions for use



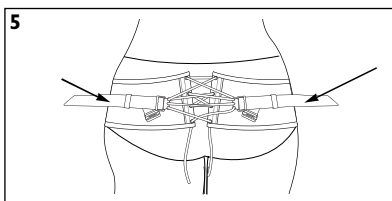
1. Undo the hooks and eyes on the front. Loosen up the buckles in the back and lengthen the straps. This makes the corset larger and easier to put on. The straps should still be positioned in the buckles.

2. Make sure that terrycloth is towards the skin.

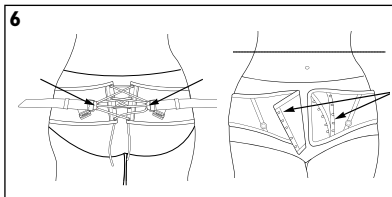


3. It is helpful to be standing in front of a mirror when putting on the corset. Attach the hook and eyes in the front. Make sure the corset is positioned across the hip joint.

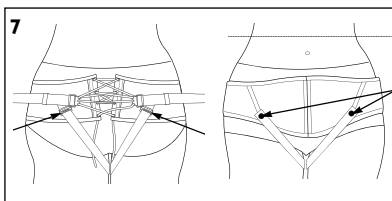
4. The diagonal strip of hooks and eyes is intended to accommodate the abdomen as it expands during later months of pregnancy.



5. Pull the straps in the back so that a comfortable support is achieved. NOTE! Best effect is achieved in a laying down position.

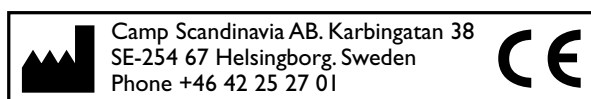
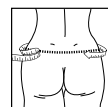


6. To remove the corset, undo the buckles in the back by turning them backwards and release the tension and the lacing can be opened.



7. If the corset tends to migrate, attach the groin straps in the push buttons in the front and the buckles on the back.

Item No.	Hip circumference	Height front	Height back
21021 0075	75 cm	10 cm	8 cm
21021 0080	80 cm	10 cm	8 cm
21021 0085	85 cm	10 cm	8 cm
21021 0090	90 cm	10 cm	8 cm
21021 0095	95 cm	10 cm	8 cm
21021 0100	100 cm	10 cm	8 cm
21021 0105	105 cm	10 cm	8 cm
21021 0110	110 cm	10 cm	8 cm



SVERIGE	DENMARK	SUOMI	NORGE	UK/IRELAND	USA	INTERNATIONAL
Tel 042-25 27 01	43 96 66 99	09 350 76 30	23 23 31 20	+353 42 932 8177	888-678 6548	+46 42 25 27 01
Fax 042-25 27 25	43 43 22 66	09 350 76 388	23 23 31 21	+353 42 932 8182	800-289 0809	+46 42 25 27 25
info@camp.se	info@camp.dk	info@camp.fi	info@camp.no	info@allarduk.co.uk	info@allardusa.com	info@allardint.com

Support For Better Life • www.allardsupport.com